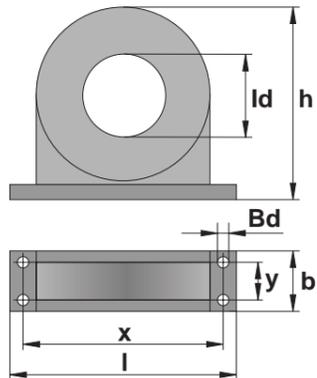


- With a bad wiring in the output circle, the Ferrit - annular cores should be used according to the following table:

Size*	Voltage	Ferrit Part.No.
05-10	200 V	00.90.399-0001
13-14	200 V	00.90.399-0002
07-12	400 V	00.90.399-0001
13-15	400 V	00.90.399-0002
16-19	400 V	00.90.399-0003
20-29	400 V	00.90.399-0004

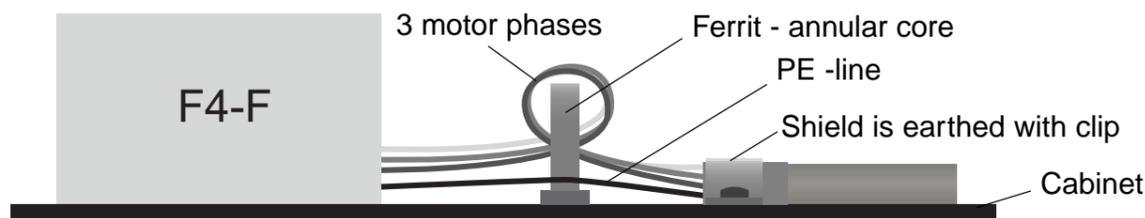
* Size = first and second digit of the Part.No.

Measurements:



Ferrit Part.No.	Id	h	l	b	x	y	Bd
00.90.399-0001	21	46	85	22	70	-	5
00.90.399-0002	28,5	62	105	25	90	-	5
00.90.399-0003	50	110	150	50	125	30	5
00.90.399-0004	58	170	200	65	180	45	6

Installation:



- Pay special attention to the EMC-Application manual (00.00.EMV-K000).

Every individual measure has a positive influence on the disturbance resistance of the whole system.



Achtung



Dieses Beiblatt bitte nur für die Sonderversionen, Frequenzumrichter F4-F mit SSI - Geber und getrennter Spannungsversorgung, nutzen.

Artikelnummernschlüssel: xx.F4.Fxy-xRxx x = Variabel y = D, E, G, H, R

Verwenden Sie dieses Beiblatt bitte nur in Verbindung mit der Betriebsanleitung **KEB COMBIVERT F4-F** (0F.F4.01B-K120).

Die Steuerung muß grundsätzlich über X2.23 und X2.11 mit externer Spannung ($U_{EXT} = 24V \dots 30V$ DC min. 1 A) versorgt werden. Der Umrichter kann ohne eine externe Spannung nicht in Betrieb genommen werden.

Die technischen Daten an X4 und X5 sind verändert. An X4.11 und X5.5 liegt U_{EXT} an. Diese Versorgungsspannung ist direkt gebrückt mit X2.23. Die Versorgungsspannung an X4.11 und X5.5 darf bis zu einem max. Strom von 1 A an Klemme X2.23 belastet werden. Es wird empfohlen das Gerät mit einer Feinsicherung (1,25 A Flink) abzusichern.

Die 5 V Versorgungsspannung an X4.12 und X5.4 kann weiterhin mit insgesamt 300 mA belastet werden.

SSI - Geber bieten, bedingt durch das Übertragungsprotokoll, eine geringere Störsicherheit als z.B. Inkrementalgeber. Wenn die Lage gestört wird, beachten Sie folgende Lösungsvorschläge:

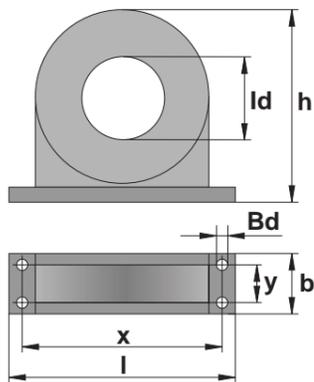
- Den Geber am Motor isoliert anbauen. Eine Geberkupplung mit galvanischer Trennung (z.B. von Heidenhain K17) verwenden und den Geber über einen isolierten Flansch am Motor befestigen.
- Verwenden von doppelt abgeschirmten, paarig verdrillten Geberkabeln. Den äußeren Schirm **beidseitig** auf das Gehäuse auflegen. Den inneren Schirm nur **einseitig** auf das Gehäuse des Umrichters auflegen. Diese Anweisung bitte stets befolgen, auch wenn es in der Betriebsanleitung des jeweiligen Gebers anders beschrieben ist.
- Den Schirm der Geberleitung zusätzlich auf das Schirmblech des Gerätes auflegen. Benötigter Anbausatz: Artikelnummer 00.F4.088-ST09

- Bei schlechter Verdrahtung im Ausgangskreis sollten Ferrit - Ringkerne gemäß folgender Tabelle eingesetzt werden:

Gerätegröße*	Spannung	Ferrit Art.Nr.
05-10	200 V	00.90.399-0001
13-14	200 V	00.90.399-0002
07-12	400 V	00.90.399-0001
13-15	400 V	00.90.399-0002
16-19	400 V	00.90.399-0003
20-29	400 V	00.90.399-0004

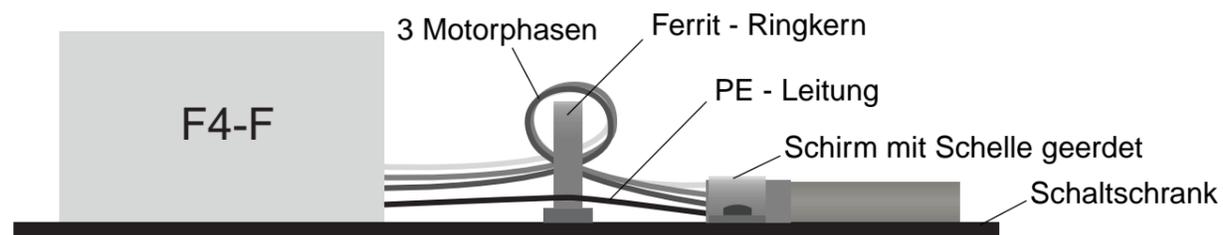
* Gerätegröße = Die ersten beiden Stellen der Artikelnummer

Abmessungen:



Ferrit Art.Nr.	Id	h	l	b	x	y	Bd
00.90.399-0001	21	46	85	22	70	-	5
00.90.399-0002	28,5	62	105	25	90	-	5
00.90.399-0003	50	110	150	50	125	30	5
00.90.399-0004	58	170	200	65	180	45	6

Aufbau:



- Hinweise in der EMV-Anleitung (00.00.EMV-K000) genau befolgen.

Jede einzelne Maßnahme wirkt sich positiv auf die Störfestigkeit des gesamten Systems aus.



Attention



This supplement is only valid for special versions, frequency inverter F4-F with SSI - encoder and separated voltage supply.

Part. no. ref.: xx.F4.Fxy-xRxx x = variable y = D, E, G, H, R

This supplement is only valid in connection with the application manual **KEB COMBIVERT F4-F** (0F.F4.01B-K120).

Generally the control must be supplied via X2.23 and X2.11 with an external voltage ($U_{EXT} = 24V \dots 30V$ DC min 1 A). This external voltage is necessary to set the inverter into operation.

The technical data at X4 and X5 has changed. X4.11 and X5.5 shows- U_{EXT} . This voltage supply is short-circuited with X2.23. The voltage supply at X4.11 and X5.5 shall be loaded until terminal X2.23 has reached a max. current of 1 A. A fine-wire fuse (1,25 A, fast-acting) is recommended.

The 5 V voltage supply at X4.12 and X5.4 can further be loaded with 300 mA.

According to the transmission protocol, the SSI - encoder has a smaller interference immunity than an incremental encoder. Please take the following solution suggestions into consideration:

- Install the encoder insulated at the motor. Use an encoder coupling with electrical isolation (e.g. of Heidenhain K17) and fix the encoder via an insulated flange at the motor.
- Use double shielded twisted pair encoder cable. Put on the shield outside **on both sides** of the housing. Put on the shield inside **on one side** of the housing of the inverter. Please make sure to follow this instruction, even if there are other instructions in the manual of the respective encoder.
- Additionally put on the shield of the encoder line to the shielding plate of the unit.
Required extension kit: Part No: 00.F4.088-ST09